



Comune  
di Livorno

Dal 26 Luglio  
al 4 Agosto

Ore 19.00 - 24.00

LIVORNO  
QUARTIERE  
VENEZIA



# Effetto Venezia



Regione Toscana



Provincia  
di Livorno



Port Authority  
Livorno



Camera di Commercio  
Livorno



Fondazione  
Cassa di Risparmi  
di Livorno



Bella Italia

2013

Direzione Artistica **Mario Menicagli**

[www.livornoeffettovenezia.it](http://www.livornoeffettovenezia.it)

Programma giornaliero



Comune  
di Livorno

# Effetto Venezia 2013

UN EVENTO DEL COMUNE DI LIVORNO

## Con il sostegno di:

REGIONE TOSCANA  
PROVINCIA DI LIVORNO  
AUTORITÀ PORTUALE DI LIVORNO  
CAMERA DI COMMERCIO DI LIVORNO  
FONDAZIONE CASSA DI RISPARMI DI LIVORNO  
PORTO DI LIVORNO 2000

## Si ringrazia:

LEGA COOP  
LEROY MERLIN  
OPERATORI PORTUALI DI LIVORNO:  
(L.T.M. - Gruppo CPL, Scotto, Lorenzini, Neri 1905,  
Sintermar, TDT, TCO, Bonistalli, Ebomar, Neri, Consorzio  
Trasportatori Portuali Riuniti, Porto Immobiliare, Casali)  
AZIMUT BENETTI  
BANCA CRAS  
MUKKI LATTE  
FASTWEB  
AVIS COMUNALE LIVORNO

## Organizzazione e coordinamento:

UFFICIO TURISMO DEL COMUNE DI LIVORNO  
Tel. +39 0586 820454 - 285 - 226 - 288 - 210  
turismo@comune.livorno.it

## Direzione Artistica:

MARIO MENICAGLI

## Ufficio Stampa:

UFFICIO STAMPA DEL COMUNE DI LIVORNO  
PAROLE E DINTORNI

## Grafica e comunicazione:

GIANLUIGI GUARNOTTA

## Gestione amministrativa:

ASSOCIAZIONE MUSICALE AMEDEO MODIGLIANI





Bella Italia

2013



# Effetto Venezia

Non è assolutamente facile, dovete crederci, presentare il Festival, una grande occasione di aggregazione, una manifestazione che da 28 anni (ventotto!!) è entrata nel cuore dei livornesi, in un momento di grande difficoltà sociale, economica e culturale come quello che stiamo vivendo.

E anche Effetto Venezia, salvata "all'ultimo tuffo", un tuffo che appare diventato ormai tradizione, ha dovuto fare i conti con la cruda realtà.

Effetto Venezia 2013, pur nell'inevitabile contaminazione spettacolistica, con la sua anima festaiola e gioiosa, che da sempre la contraddistingue, non mancherà certo di offrire spunti di riflessione e per tutti questi momenti ringrazio fin da ora coloro che hanno contribuito a ritagliare quegli spazi dedicati alla solidarietà, al disagio, alla disabilità, ai temi del sociale, alle persone da non dimenticare.

Il resto? Forse "sono solo canzonette" ma, parafrasando il grande poeta Borgès in un suo pensiero sulla Divina Commedia, dovremo abituarci ad assaporare questo evento così come il cuore ce lo fa gustare, addentrando in critiche specifiche solo dopo averlo assaporato con gli occhi di un bambino.

E molti di noi, con Effetto Venezia, sono stati davvero bambini e hanno visto poi crescere sul capo qualche capello bianco... "Bella Italia", il titolo scelto per questa edizione, la quarta dedicata al Mediterraneo, forse potrebbe suscitare una qualche ironia, ma alcuni eventi che qui la celebreranno e che rendono un seppur piccolo omaggio al nostro grande Paese, spero che ci aiuteranno a riflettere su quanto sia doveroso continuare a lavorare per 'tenercela sempre più cara' e così consegnarla al futuro.

Lo stesso dovremo fare per la nostra Livorno, qui celebrata con i suoi grandi personaggi, che presteranno il nome a tutti i luoghi di spettacolazione; con preghiera di scuse per i grandi che ne sono rimasti esclusi.

Il Direttore Artistico

## Luoghi di spettacolo:

	<b>1</b> <b>Palco</b> Pietro Mascagni	<i>Il cuore</i>	Piazza XX Settembre
	<b>2</b> <b>Palco</b> Amedeo Modigliani	<i>Lo sguardo</i>	Piazza del Luogo Pio
	<b>3</b> <b>Palco</b> Giovanni Fattori	<i>Lo stile</i>	Piazza del Luogo Pio
	<b>4</b> <b>Palco</b> Enrico Bartelloni	<i>La libertà</i>	Piazza del Municipio
	<b>5</b> <b>Palco</b> Ernesto Rossi	<i>La classe</i>	Fortezza Nuova
	<b>6</b> <b>Sala</b> Galliano Masini	<i>La voce</i>	Via del Forte San Pietro
	<b>7</b> <b>Palco</b> Giovanni Marradi	<i>L'eleganza</i>	Chiostro Circoscrizione 2
	<b>8</b> <b>Palco</b> Giorgio Caproni	<i>La poesia</i>	Scali degli Isolotti
	<b>9</b> <b>Fossi</b> Scarronzoni	<i>La forza</i>	Scalandrone del Monte Pio
	<b>10</b> <b>Palco</b> Beppe Orlandi	<i>L'anima</i>	Largo Strozzi
	<b>11</b> <b>Palco</b> Vittorio Cioni	<i>La giustizia</i>	Circoscrizione 2
	<b>12</b> <b>Palco</b> Tina Andrey	<i>La schiettezza</i>	Teatro Vertigo, via del Pallone
	<b>13</b> <b>Area</b> Armando Picchi	<i>Il capitano</i>	Via San Marco, Via Borra, P.za dei Domenicani



### Comune di Livorno

Per informazioni turistiche:  
 Tourist Office: **tel. +39 0586 894236**  
[info@costadeglietruschi.it](mailto:info@costadeglietruschi.it)  
[www.costadeglietruschi.it](http://www.costadeglietruschi.it)

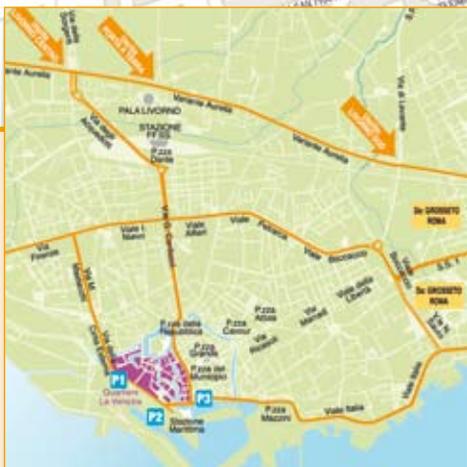
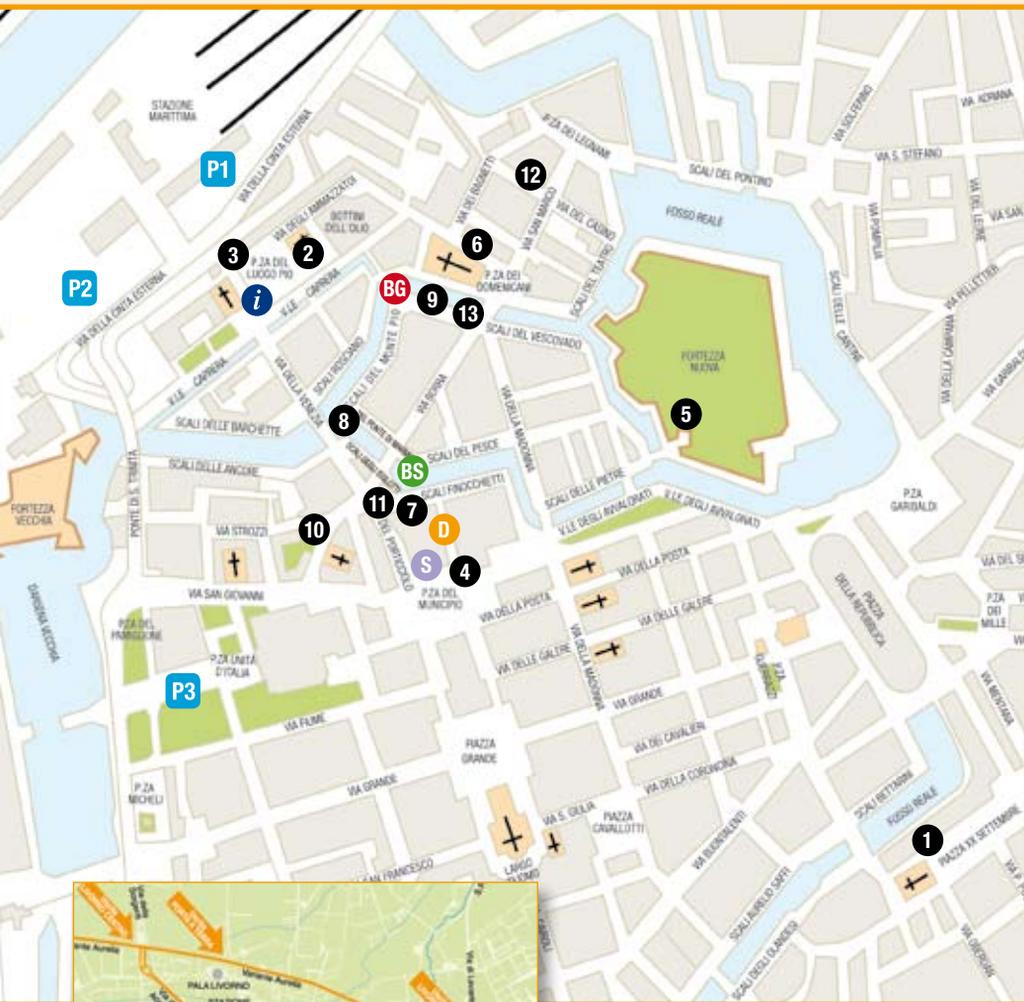
Durante Effetto Venezia, dal 26 luglio  
 al 4 agosto 2013, in orario 19.00 - 24.00  
 è attivo il seguente recapito:  
**tel. +39 333 9475436**

[www.livornoeffettovenezia.it](http://www.livornoeffettovenezia.it)  
[www.turismo.comune.livorno.it](http://www.turismo.comune.livorno.it)

## Legenda:

- BG** Escursione in battello con guida sui Fossi Medicei
- BS** Sandalo veneto degli stornelli sui Fossi Medicei
- D** Direzione Organizzativa
- i** Informazioni
- S** Servizi igienici

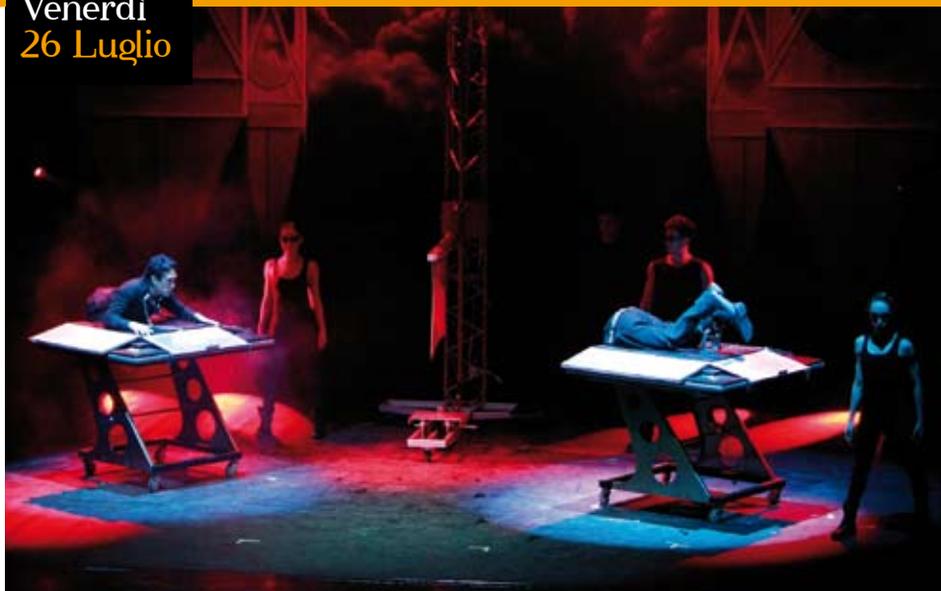
Il programma di Effetto Venezia 2013 potrà subire variazioni



## Parcheggi

- P1** STP, via della Cinta Esterna - € 0,30 l'ora
- P2** Parco Azzini, via della Cinta Esterna - € 0,50 l'ora
- P3** Piazza Unità d'Italia - dalle ore 20 - Tariffa fissa € 3,00

Venerdì  
26 Luglio



**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

## Gaetano Triggiano real illusion

### Spettacolo inaugurale

*uno spettacolo di* **Gaetano Triggiano**

*testi* **Alessio Tagliento e Gaetano Triggiano**

*scene* **Alessandro Marrazzo**

*musiche originali* **Angelo Talocci**

*direzione artistica* **Arturo Brachetti**

Dopo i successi di Shanghai, Montreal, Parigi, è arrivato finalmente in Italia **Gaetano Triggiano** con il suo nuovo one man show, **Real Illusion**. Lo spettacolo dove la magia, i sogni, le illusioni diventano realtà. Situazioni surreali e comiche, apparizioni, trasformazioni, sparizioni ad una velocità estrema, per una coinvolgente esperienza spettacolare. Un viaggio alla ricerca di un misterioso personaggio ai confini tra realtà e immaginazione, in uno spazio senza tempo, per scoprire l'essenza della vera magia. Gaetano Triggiano trasporterà il pubblico nel suo mondo, dove ogni limite razionale è superato, dove le leggi della fisica sono sconvolte. Un viaggio attraverso storie avventurose, momenti di sospensione e di tensione, ma anche momenti brillanti e divertenti, tra le sue più grandi e incredibili illusioni. Energia, velocità, forza, passione, poesia, amore, mistero e soprattutto magia sono gli ingredienti del sorprendente spettacolo del più veloce illusionista. Nel suo fantastico viaggio Gaetano Triggiano è affiancato da un cast di speciali ballerini ed accompagnato dall'originale e coinvolgente colonna sonora del maestro Angelo Talocci. I testi sono scritti con il brillante Alessio Tagliento, autore di programmi televisivi tra cui Zelig, Colorado Café e Quelli che il Calcio. La direzione artistica è affidata al geniale Arturo Brachetti, attore, autore e regista di straordinarie commedie e musical di successo internazionale. Uno spettacolo di effetti speciali e grandi illusioni che farà divertire e sognare ad occhi aperti adulti e bambini, che trasporterà il pubblico nell'incanto della magia.

**Gaetano Triggiano** è un brillante artista e illusionista, ha ottenuto numerosi riconoscimenti tra cui il Mandrake d'Or a Parigi nel 2007, come miglior artista magico. Con i suoi originali spettacoli ha raccolto successi dall'Europa all'Asia, e ha stupito milioni di spettatori attraverso le televisioni di tutto il mondo. Un continuo lavoro di perfezionamento, tra ricerca, studio e progettazione, per creare le illusioni più sorprendenti. Negli anni hanno collaborato con Gaetano i migliori professionisti dello spettacolo, dal più grande trasformista al mondo, **Arturo Brachetti**, al regista del Cirque du Soleil, **Serge Denoncourt**. È consulente artistico di importanti produzioni, ha collaborato come regista allo spettacolo Panariello Non Esiste di **Giorgio Panariello**, fondendo l'arte magica alla comicità, per creare una innovativa esperienza visiva.

Sabato  
27 Luglio

IN TUTTA LA CITTÀ

## Notte Bianca

### Spettacoli, mostre, iniziative

Oltre al consueto appuntamento con il Palio dell'Antenna, un programma ricchissimo di spettacoli, mostre e iniziative all'insegna del "tutto aperto" in città.

#### DARSENA NUOVA

### Palio dell'Antenna

La gara remiera vedrà i migliori equipaggi dei rioni livornesi contendersi la cattura del "Cencio", l'ambita bandiera che sventola in cima al pennone.

Ore 21.30: PARATA DEGLI SCAFI STORICI

Ore 22.00: GARA GOZZETTE A 4 REMI

Ore 22.45: PALIO DELL'ANTENNA

#### PALCO GIOVANNI FATTORI

PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.15

### Pazzichensi

BENVENUTI IN MANIOMI

con **Giovanni Bondi**, **Valerio Delfino** e **Claudio Marmugi**

I comici livornesi Giovanni Bondi, Valerio Delfino e Claudio Marmugi presentano, tra satira di costume e comicità demenziale, il loro nuovo esilarante spettacolo.



#### AREA ARMANDO PICCHI

PIAZZA DEI DOMENICANI - Ore 21.30

### 4° Trofeo di Subbuteo Effetto Venezia

a cura del **Subbuteo Club Labronico**

Anche quest'anno il consueto appuntamento con il mitico calcio in miniatura Subbuteo. **Premiazione domenica 4 agosto.**

#### PALCO GIOVANNI FATTORI

PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 00.15

### Extravaganza

WE MOVE THE UNDERGROUND

DJset con **Taster Peter & Thom Treu**



#### PALCO AMEDEO MODIGLIANI

PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.30

### Giulia Mazzoni

La 24enne pianista toscana **Giulia Mazzoni** presenta per la prima volta live i brani del suo disco d'esordio "Giocando con i bottoni".

L'album "Giocando con i bottoni", comprende brani originali interamente composti ed eseguiti da Giulia Mazzoni, che fotografano sensazioni, immagini e ricordi della sua infanzia e del suo presente. Muovendosi tra modernità (con influenze pop, rock e della musica leggera) e tradizione (con influenze romantiche, impressioniste ma anche minimaliste), il disco fa della semplicità il suo elemento cardine.

«Non amo definire la mia musica, penso che debbano essere gli altri a definirla – afferma Giulia Mazzoni (attualmente studentessa al conservatorio "G. Verdi" di Milano) – No. Non è musica classica. È una musica contemporanea, nel senso che è dei nostri tempi. Non vorrei metterle un'etichetta perché amo la libertà che è presente nella musica. Vorrei semplicemente raccontare me stessa con diversi linguaggi che mi rappresentano e fanno parte di me. Se domani mi andasse di scrivere un ragtime perché non farlo? Insomma... ascolto Mozart, Chopin e altri compositori che fanno parte della mia formazione accademica, ma essendo una ragazza giovane ascolto anche gruppi come i Bastille, Florence and the Machine, Skrillex, Swedish House Mafia e molti altri»

Notte  
Bianca  
EV

Domenica  
28 Luglio



**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

## L'Italia che canta l'Italia che danza

Con i finalisti di Amici 2013: Moreno, Verdiana, Greta, Nicolò

Presenta: **Luca Salvetti**

Coordinamento artistico: **Michele Politi**

**Moreno Donadoni**, in arte **Moreno**, è un giovane ed affermato rapper italiano. Nel 2013 è salito alla ribalta per aver partecipato e vinto la dodicesima edizione del talent show Amici di Maria De Filippi, al termine della quale si è aggiudicato anche il relativo premio della critica giornalistica. In seguito ha firmato un contratto discografico con l'Universal Music e Tempi Duri, con le quali ha pubblicato, con la collaborazione e produzione di Fabri Fibra, il suo primo disco solista intitolato "Stecca".

**Verdiana**, classe 1986, originaria di Rossano (Cosenza) e finalista di Amici 2013, ha incantato il pubblico, dimostrando grande talento nelle sue performance e coinvolgendo tutti con la sua grinta. Dal 20 giugno è online il video di "Lontano dagli occhi", primo singolo estratto dall'omonimo progetto discografico d'esordio.

**Greta**, ventunenne originaria di Longiano (Forlì-Cesena), dopo essere stata finalista di Amici 2013, ha recentemente inciso "Solo Rumore". Dal 21 giugno è in rotazione radiofonica "L'estate" secondo singolo di Greta. «"L'Estate" è una canzone a cui sono fortemente legata – racconta Greta – L'ho scritta io con la mia band, è una canzone positiva che parla della spensieratezza, del divertimento e dei viaggi».

**Nicolò Noto**, finalista della dodicesima edizione del programma Amici di Maria De Filippi, si è imposto nella categoria Danza. La sua facilità esecutiva e la sua tecnica lo rendono un ballerino capace di danzare ogni tipo di coreografia, dal classico al moderno. Insignito del premio Tirreno 2011 e sotto contratto con l'agenzia MYF Management, interpreterà il ruolo di Paride nel prossimo "Romeo e Giulietta. Ama e cambia il mondo" prodotto da David Zard.



Domenica  
28 Luglio

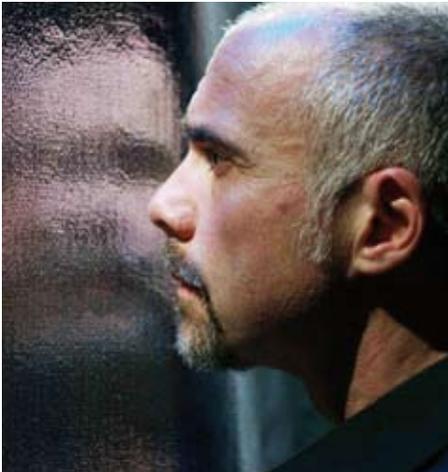


**AREA ARMANDO PICCHI**

VIA SAN MARCO, VIA BORRA, PIAZZA DOMENICANI  
Ore 21.30

**Archi mossi**

La prima orchestra itinerante per archi (viole, violini e violoncelli). Una inusuale marchin' band dal repertorio coinvolgente, sorprendente e originalissimo.



**FOSSI SCARRONZI**

FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

**I Fossi d'Inferno**

Interpretazione e regia di **Gianluigi Tosto**

Gianluigi Tosto alle prese con la narrazione del viaggio di Dante Alighieri nei Gironi infernali della Commedia. Gli spettatori, trasportati dalla barca di Caronte lungo i fossi medicei, incontreranno gli Ignavi e le anime dei trapassati del Terzo Canto, Francesca da Rimini, Ulisse, il Conte Ugolino, per giungere fino a Lucifero, "lo imperador del doloroso regno", e poi tornare infine a "riveder le stelle".

Scenografie di **Fabio Leonardi**

**Partenza:** PORTA DELL'INFERNO E CARONTE (Scali del Monte Pio)

**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)

**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)

**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE E LUCIFERO (Scali Finocchietti)

Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)

**SALA GALLIANO MASINI**

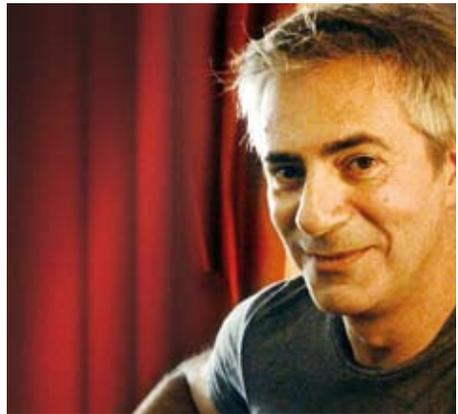
VIA DEL FORTE SAN PIETRO - Austral Viaggi - Ore 21.35

**La Trilogia Verdiana**

ARIE DA RIGOLETTO, LA TRAVIATA, IL TROVATORE

Ensemble del Cantiere Lirico della Fondazione Goldoni

Nell'anno del Bicentenario Verdiano, un omaggio alle tre opere della Trilogia, eseguite dall'Ensemble di fiati del Cantiere del Teatro Goldoni.



**PALCO ERNESTO ROSSI**

FORTEZZA NUOVA - Ore 21.00 e ore 22.30

**Le stanze italiane**

di **Emanuele Barresi**

Le Stanze, dal 2010 uno degli appuntamenti più attesi di Effetto Venezia, sono ospitate quest'anno nella ristrutturata Sala degli Archi della splendida Fortezza Nuova. Dirette dall'attore regista Emanuele Barresi e nate da un'idea di Paolo Virzi, sono strutturate in cinque momenti teatrali della durata di dieci minuti. Gli spettatori (in gruppi di 50), guidati dal Cicerone Barresi assisteranno alle performances di attori professionisti e gruppi teatrali labronici. Quest'anno soggetto delle rappresentazioni saranno Cesare e Lucrezia Borgia, un reduce dalla guerra coloniale e un famosissimo personaggio del passato a sorpresa, interpretato proprio da Barresi, che esporrà considerazioni molto attuali.

Biglietto su prenotazione: € 5,00

Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)

**PALCO GIORGIO CAPRONI**

SCALI DEGLI ISOLOTTI - Ore 21.45

**Ombre nel deserto**

Uno spettacolo incantevole di grande impatto visivo per il pubblico di tutte le età e di tutto il mondo.

Lunedì  
29 Luglio



**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

## L'Opera danza

Spettacolo di danza su arie, balletti, cori e sinfonie da opere

In questa nuova produzione scuole di danza della toscana, si cimentano su indimenticabili melodie del melodramma italiano. Molte opere hanno al loro interno momenti specifici destinati ai corpi di ballo. In questo progetto si allarga il raggio d'azione esplorando brani operistici attraverso una nuova visuale.

*Coordinamento artistico* **Alessandro Bigonzetti**

*con la partecipazione di:* **Kinesis Danza, V. D. Dance Company, Vada a danzare on stage**

### PROGRAMMA

#### **CAVALLERIA RUSTICANA**

*Musiche di* **Pietro Mascagni**

**Kinesis Danza** *direzione artistica* **Elena Salvestrini e Angelo Egarese**

*Coreografie di* **Elena Salvestrini e Angelo Egarese**

#### **OPERA**

*Musiche di* **Gaetano Donizetti, Giacomo Puccini, Vincenzo Bellini, Ruggero Leoncavallo**

**V. D. Dance Company** *direzione artistica* **Valeria Delfino**

*Coreografie di* **Valeria Delfino**

#### **G. V. EMOTICON**

*Musiche di* **Giuseppe Verdi**

*Vada a Danzare on Stage* *direzione artistica* **Lucia Geppi e Alessandro Bigonzetti**

*Coreografie di* **Alessandro Bigonzetti**

*con la partecipazione dei danzatori dello* **Junior BdT** *di* **Luigi Varriale e Laura Nicole Viganò**

Lunedì  
29 Luglio



**PALCO GIOVANNI FATTORI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.00

## Pinochio a testa in giù

COMPAGNIA TEATRI POSSIBILI

Testo e regia **William Medini**

con **Marco Brambilla, Stefania Di Martino, Stefano Pirovano, Valentina Grancini, Alessandro Fortarezza, Dorothy Barresi**

### AREA ARMANDO PICCHI

VIA SAN MARCO, VIA BORRA, PIAZZA DOMENICANI  
Ore 21.30

## Archi mossi

La prima orchestra itinerante per archi (viole, violini e violoncelli).  
Una inusuale marchin' band dal repertorio coinvolgente, sorprendente e originalissimo.

### AREA ARMANDO PICCHI

CHIESA DI SANTA CATERINA - Ore 21.30

## Omaggio a Verdi e Mascagni

In memoria di **Ettore Cresci**

CORALE PIETRO MASCAGNI

Direttore: **Giorgio Maroni**

### SALA GALLIANO MASINI

VIA DEL FORTE SAN PIETRO - Austral Viaggi - Ore 21.35

## Il melodramma verdiano

Solisti della Corale **Filippo De Monte**

### FOSSI SCARRONZONI

FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

## I Fossi d'Inferno

Interpretazione e regia di **Gianluigi Tosto**

Gianluigi Tosto torna a Effetto Venezia raccontando l'Inferno di Dante.  
Cinque tappe in battello nella splendida cornice dei Fossi Medicei.

Scenografie di **Fabio Leonardi**

**Partenza:** PORTA DELL'INFERNO E CARONTE (Scali del Monte Pio)

**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)

**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)

**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE E LUCIFERO (Scali Finocchietti)

Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)



**PALCO GIORGIO CAPRONI**  
SCALI DEGLI ISOLOTTI - Ore 21.45

## Ombre nel deserto

Uno spettacolo incantevole di grande impatto visivo per il pubblico di tutte le età e di tutto il mondo.

### YACHTING CLUB LIVORNO

Ore 22.30

## Pietro Adragna Ensemble

**Pietro Adragna** (fisarmonica)

**Sergio Odori** (percussioni)

**Cosimo Ravenni** (contrabbasso manouche)

Pietro Adragna Ensemble nasce dall'incontro tra Pietro Adragna (due volte Campione del Mondo di Fisarmonica), l'eccentrico percussionista Sergio Odori e il contrabbassista manouche Cosimo Ravenni.

CON CENA SU PRENOTAZIONE: tel. 0586 896142 - segreteria@ycl.it

### PALCO ERNESTO ROSSI

FORTEZZA NUOVA - Ore 21.00 e ore 22.30

## Le stanze italiane

Cinque quadri teatrali a cura di **Emanuele Barresi**

Biglietto su prenotazione: € 5,00 - Biglietteria presso Punto Info,  
piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)



### PALCO ENRICO BARTELLONI

PIAZZA DEL MUNICIPIO - Ore 23.45

## Grilli parlanti...

TE L'AVEVO DETTO IO, ITALIA!

scritto, diretto e interpretato da **Claudio Marmugi**

Dopo i successi di pubblico delle precedenti edizioni, non poteva mancare anche quest'anno il One Man Show più famoso di Effetto Venezia. Con "Grilli parlanti - Te l'avevo detto io, Italia!" il comico livornese Claudio Marmugi ci offrirà ancora una volta sei serate di esilarante improvvisazione comica e satira al vetriolo. Venticinque minuti di follia per drizzare le antenne sul mondo e ridere dell'Italia di oggi, esorcizzando le nostre paure e le nostre debolezze. Uno show ideale per chiudere una bella serata ad Effetto Venezia e iniziare la giornata successiva nel miglior modo possibile (ma anche no).

Martedì  
30 Luglio



**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

## Banditaliana

**Riccardo Tesi** (*organetto*)  
**Maurizio Geri** (*chitarra e voce*)  
**Claudio Carboni** (*sax*)  
**Gigi Biolcati** (*percussioni*)

***Banditaliana, tra i gruppi italiani più acclamati della scena world internazionale, da sempre fonde forme e riti della tradizione toscana, echi di jazz e canzone d'autore per una musica senza frontiere, fresca e solare, che profuma di Mediterraneo.***

Nata nel 1992 da una felice intuizione di Riccardo Tesi, Banditaliana festeggia quest'anno il suo ventesimo anniversario. Per celebrare questa ricorrenza la band ha preparato un nuovo scoppiettante spettacolo che ripercorre le tappe più importanti del suo lungo cammino, dall'album di esordio, alle varie produzioni originali, fino al recente Madreperla con la complicità del Prof. Gianluigi Carlone (Banda Osiris), nelle vesti di narratore-guastatore nonché regista-disfattista. Durante la tournée Banditaliana ospiterà a sorpresa alcuni degli artisti con cui ha collaborato: Elena Ledda, Lucilla Galeazzi, Ginevra Di Marco & Francesco Magnelli, Nada, Gian Maria Testa, Gabriele Mirabassi, Ettore Bonafè, Stefano Melone, Nando Citarella, Alfio Antico, Patrick Vaillant, Mauro Palmas, Silvano Lobina e tanti altri.

Martedì  
30 Luglio

**PALCO GIOVANNI FATTORI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.00

## Pinocchio a testa in giù

COMPAGNIA TEATRI POSSIBILI

Testo e regia **William Medini**

con **Marco Brambilla, Stefania Di Martino, Stefano Pirovano, Valentina Grancini, Alessandro Fortarezza, Dorothy Barresi**



**SALA GALLIANO MASINI**  
VIA DEL FORTE SAN PIETRO - Austral Viaggi - Ore 21.35

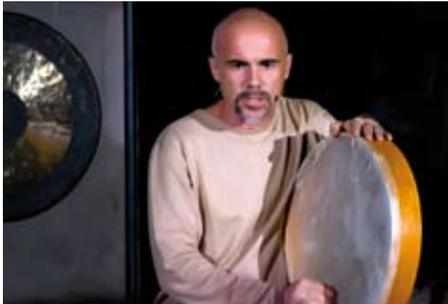
## Estate... omaggio a D'Annunzio

NEL 150° ANNIVERSARIO DELLA NASCITA

testo di **Fulvio Venturi**

voce recitante **Silvia Bagnoli**

musiche di **C. Debussy**



**FOSSI SCARRONZONI**  
FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

## I Fossi d'Inferno

Interpretazione e regia di **Gianluigi Tosto**

Gianluigi Tosto torna a Effetto Venezia raccontando l'Inferno di Dante. Cinque tappe in battello nella splendida cornice dei Fossi Medicei.

Scenografie di **Fabio Leonardi**

**Partenza:** PORTA DELL'INFERNO E CARONTE (Scali del Monte Pio)

**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)

**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)

**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE E LUCIFERO (Scali Finocchietti)

Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)



**AREA ARMANDO PICCHI**  
VIA SAN MARCO, VIA BORRA, PIAZZA DOMENICANI  
Ore 21.45

## Le freak Show

con **Ludovico Cervigni**

Le freak Show è uno spettacolo "one man show", è interattivo e coinvolgente, nasce dalla combinazione di più discipline, e da più elementi contestuali, che si uniscono alla teatralità del personaggio e ad una accurata scelta musicale.

**PALCO ERNESTO ROSSI**  
FORTEZZA NUOVA - Ore 21.00 e ore 22.30

## Le stanze italiane

Cinque quadri teatrali a cura di **Emanuele Barresi**

Biglietto su prenotazione: € 5,00 - Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)

**PALCO GIORGIO CAPRONI**  
SCALI DEGLI ISOLOTTI - Ore 21.45

## Ombre nel deserto

Uno spettacolo incantevole di grande impatto visivo per il pubblico di tutte le età e di tutto il mondo.

**PALCO ENRICO BARTELLONI**  
PIAZZA DEL MUNICIPIO - Ore 23.45

## Grilli parlanti...

TE L'AVEVO DETTO IO, ITALIA!

scritto, diretto e interpretato da **Claudio Marmugi**

Le invettive del comico Claudio Marmugi nelle vesti del grillo parlante collodiano per un fine serata all'insegna dell'ironia.

Mercoledì  
31 Luglio

# PER UN PUGNO DI NOTE



ORCHESTRA  
SINFONICA  
di ASTI



**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

## Per un pugno di note

Le più belle musiche da film

ORCHESTRA SINFONICA DI ASTI

CORI RIUNITI DI LIVORNO

*Direttore:* **Mario Menicagli**

*Maestro del coro:* **Giorgio Maroni**

*Voce solista:* **Jessica Brando**

In questo affascinante percorso musicale l'Orchestra Sinfonica di Asti integrata da alcuni membri del locale Cantiere Lirico della Fondazione Goldoni di Livorno, esegue colonne sonore immortali del cinema italiano. La musica di Ennio Morricone, con arrangiamenti di Marcello Rota la fa ovviamente da padrone, con i suoi "Nuovo Cinema Paradiso", "Malena" e le grandi pellicole dei western di Sergio Leone. Partecipa un folto coro formato con la collaborazione di ensemble locali.

**Mercoledì**  
**31 Luglio**

**PALCO GIOVANNI FATTORI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.00

## Pinocchio a testa in giù

COMPAGNIA TEATRI POSSIBILI  
Testo e regia **William Medini**



**AREA ARMANDO PICCHI**  
VIA SAN MARCO, VIA BORRA, PIAZZA DOMENICANI  
Ore 21.30

## Bandita

LA BAND PIÙ ORIGINALE DEL TEATRO DI STRADA ITALIANO  
Uno spettacolo fresco, divertente, nuovo e ironico, epico e originale. Senza sposare un genere musicale ma capace di suonare musica per tutte le orecchie. Ecco quindi il jazz, il dixieland, il funky, le marce popolari e perfino uno spiazzante pezzo cantato a 'cappella' come fossero i maggianti del buon augurio. A renderli unici è anche la scelta dei costumi e la studiata coreografia che dona freschezza ai pezzi musicali e predisponde l'orecchio all'ascolto.

**SALA GALLIANO MASINI**  
VIA DEL FORTE SAN PIETRO - Austral Viaggi - Ore 21.35

## Rapsodia Mascagnana

**Massimo Signorini** (fisarmonica)  
**Diego Terreni** (pianoforte)

Nell'anno del 150° della nascita del compositore livornese un omaggio alle più belle pagine sinfoniche con trascrizioni originali per duo.

**PALCO GIORGIO CAPRONI**  
SCALI DEGLI ISOLOTTI - Ore 21.45

## Ombre nel deserto

Uno spettacolo incantevole di grande impatto visivo per il pubblico di tutte le età e di tutto il mondo.

**PALCO ERNESTO ROSSI**  
FORTEZZA NUOVA - Ore 21.00 e ore 22.30

## Le stanze italiane

Cinque quadri teatrali a cura di **Emanuele Barresi**  
Biglietto su prenotazione: € 5,00 - Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)

**FOSSI SCARRONZONI**  
FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

## I Fossi d'Inferno

Interpretazione e regia di **Gianluigi Tosto**  
Gianluigi Tosto torna a Effetto Venezia raccontando l'Inferno di Dante. Cinque tappe in battello nella splendida cornice dei Fossi Medicei.  
Scenografie di **Fabio Leonardi**

**Partenza:** PORTA DELL'INFERNO E CARONTE (Scali del Monte Pio)  
**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)  
**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)  
**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE E LUCIFERO (Scali Finocchietti)  
Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)



**PALCO ENRICO BARTELLONI**  
PIAZZA DEL MUNICIPIO - Ore 23.45

## Grilli parlanti...

TE L'AVEVO DETTO IO, ITALIA!  
scritto, diretto e interpretato da **Claudio Marmugi**

Le invettive del comico Claudio Marmugi nelle vesti del grillo parlante collodiano per un fine serata all'insegna dell'ironia.

Giovedì  
1 Agosto



**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

## Sanremo in Jazz

**Danila Satragno** (voce)

**Dado Maroni** (pianoforte)

**Rosario Bonaccorso** (contrabbasso)

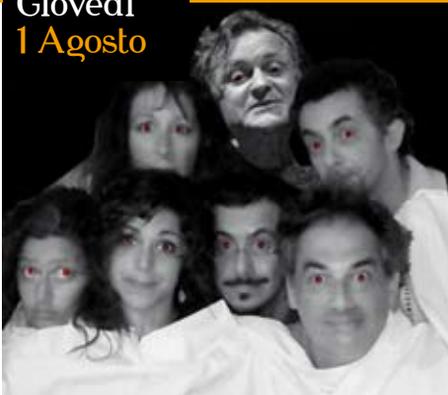
Un 60 anni di Sanremo riletti da un trio d'eccezione formato dalla vocalist **Danila Satragno**, da **Dado Moroni** al pianoforte e dal contrabbassista **Rosario Bonaccorso**. Il concerto presenterà brani che vanno dal mitico "Volare" a "7000 caffè", da "Colpevole" a "4 marzo 1943". Nel corso della serata saranno concesse "divagazioni" dal tema andando a "pescare" tra i più famosi standard alla musica cantautorale italiana. *"Questo album è nato dal desiderio di tradurre la canzone italiana nel linguaggio jazzistico – spiega Danila Satragno – passando attraverso il microcosmo dei singoli artisti e della loro profonda esperienza. La voce diventa regina di questa contaminazione, in cui ognuno dei musicisti può sentirsi regista ed artefice. Una cifra stilistica ben riconoscibile per melodie indimenticabili. Ho riunito i migliori jazzisti della scena nazionale per accompagnarvi in un viaggio nella musica italiana, che ho iniziato tempo fa al fianco di Fabrizio De André".* Come Jazz Singer

**Danila Satragno** ha collaborato con importanti musicisti italiani e stranieri: De André, Bruno Lauzi, Rossana Casale, Mango, Riccardo Zegna, Dado Moroni, Mal Waldron, Uri Caine, K. R. Bonaccorso, F. Di Castri, J. Cobb, Tullio De Piscopo ed altri. Attualmente cura le voci di Roby Facchinetti e Red Canzian dei Pooh, Bernardo Lanzetti, Ornella Vanoni, Giusy Ferreri, Giuliano Sangiorgi dei Negramaro ed alcune giovani stars della Disney Channel come Mafy della fortunata serie "Il mondo di Patty", Zoe Nochi, la bimba protagonista del musical "Alice nel paese delle meraviglie", Luca Bizzarri e Mario Biondi.

**Rosario Bonaccorso** è uno dei più importanti e attivi contrabbassisti italiani; strumentista di grande esperienza e sensibilità, è annoverato fra i musicisti italiani più apprezzati in campo internazionale. L'artista, siciliano di nascita ma imperiese di adozione, collabora stabilmente con le più brillanti stelle del jazz, musicisti come Enrico Rava, Stefano di Battista, tutte "Star" della scena musicale con cui Rosario è impegnato da anni su prestigiosi palcoscenici internazionali.

**Dado Moroni**, pianista e compositore, ha iniziato a suonare il pianoforte all'età di 4 anni da autodidatta. Negli anni successivi ha suonato come professionista e, all'età di 17 anni, ha registrato il suo primo album. Nel 2007 ha vinto il premio "Best Jazz Act" agli Italian Jazz Awards. Attualmente vive in Italia e continua ad esibirsi a livello internazionale. Nel 2010 ha pubblicato il cd Shapes insieme la bassista Peter Washington e il batterista Enzo Zirilli. Ad oggi ha suonato in oltre 50 album per importanti etichette discografiche quali Sony Concorde, Contemporary Telarc Mons, TCB Record e Enja.

Giovedì  
1 Agosto



**PALCO GIOVANNI FATTORI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.00

## Il gobbo di Mantova

Idea registica di **Fabio Vannozzi**

Rigoletto, opera di chiusura del Festival, è preceduta da una versione per un pubblico di bambini e ragazzi che ne esalta la semplicità, la leggerezza e gli aspetti popolari spesso sconosciuti al grande pubblico. L'opera lirica è per tutti e Fabio Vannozzi, attore televisivo e cinematografico, ne vuole dare prova.



**AREA ARMANDO PICCHI**  
VIA SAN MARCO, VIA BORRA, PIAZZA DOMENICANI  
Ore 21.30

## Wanna Gonna Show

LA BAND TRASFORMISTA

Vincitrice del Premio del pubblico al "Haizetara 2012"

La colonna sonora è di quelle forti, i brani sono trascinati, di grande effetto sono le coreografie e le gag, annunciate dalla musica e dal cambio di abito, rapidissimo, fatto con semplici gesti che permettono di avere una banda trasformista senza darlo a vedere: ecco allora le danze sensuali della ballerina, gli svenimenti con tanto di ambulanze simulate, un mediterraneo sirtaki, un improbabile matrimonio bulgaro, un tema folk finlandese che diviene klezmer e improvvisamente si muove a tempo di reggae con salti atletici dei musicisti. Una novità assoluta nel panorama delle street band.

**PALCO ERNESTO ROSSI**  
FORTEZZA NUOVA - Ore 21.0 e ore 22.30

## Le stanze italiane

Cinque quadri teatrali a cura di **Emanuele Barresi**

Biglietto su prenotazione: € 5,00 - Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)

**FOSSI SCARRONZONI**  
FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

## I Fossi d'Inferno

Interpretazione e regia di **Gianluigi Tosto**

Gianluigi Tosto torna a Effetto Venezia raccontando l'Inferno di Dante. Cinque tappe in battello nella splendida cornice dei Fossi Medicei.

Scenografie di **Fabio Leonardi**

**Partenza:** PORTA DELL'INFERNO E CARONTE (Scali del Monte Pio)

**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)

**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)

**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE E LUCIFERO (Scali Finocchietti)

Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)



**PALCO GIORGIO CAPRONI**  
SCALI DEGLI ISOLOTTI - Ore 21.45

## Daddante addeandré

LE PIÙ BELLE POESIE D'AMORE ITALIANE

Ideazione e regia di **Emanuele Gamba**

con **Alessia Cesuglio, Emanuele Gamba, Antonio Ghezzani, Valeria Paoli**

Le voci di trenta fra i più grandi protagonisti della poesia italiana, dal 1200 ad oggi, si incontrano per portare in scena fra parole e musica tutto il fascino e la forza di versi ed emozioni senza tempo. Questa la sfida di "Da Dante a De André", lo spettacolo-concerto che fonde in un'unica partitura, musica dal vivo, canto e parole dando corso a un vero e proprio viaggio nella grande letteratura.

**PALCO ENRICO BARTELLONI**  
PIAZZA DEL MUNICIPIO - Ore 23.45

## Grilli parlanti...

TE L'AVEVO DETTO IO, ITALIA!

scritto, diretto e interpretato da **Claudio Marmugi**

Le invettive del comico Claudio Marmugi nelle vesti del grillo parlante collodiano per un fine serata all'insegna dell'ironia.

Venerdì  
2 Agosto



**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

# Mauro Ermanno Giovanardi e Sinfonico Honolulu

## Maledetto colui che è solo

brani di **Celentano, Ciampi, Giovanardi, De André, Buscaglione**

*con la partecipazione dell' Ensemble del Cantiere Lirico della Fondazione Goldoni*

*Direttore: Mario Menicagli*

Giovanardi e la Sinfonico Honolulu si incontrano lungo un viaggio musicale dai sapori esotici ma con lo sguardo rivolto alla contemporaneità, che culmina nel disco "Maledetto colui che è solo", che contiene sia brani inediti firmati da Mauro Ermanno Giovanardi che sue canzoni rivisitate, sia grandi classici di De André, Buscaglione, Ciampi, Celentano e altri autori che incursioni in territori musicali mai esplorati, il tutto rivestito dal magico suono dell'ukulele. «L'amore a prima vista è un sentimento di passione romantica – racconta Mauro Ermanno Giovanardi - che si sviluppa fra perfetti estranei al loro primo incontro. L'espressione può essere usata con diverse sfumature di significato: attrazione, infatuazione, innamoramento. Questo è quello che mi è successo quando ho incontrato il suggestivo universo musicale del Sinfonico Honolulu. Livornesi sanguigni, ottimi musicisti e curiosi sperimentatori". Il Sinfonico Honolulu è riconosciuta come la prima e la maggiore ukulele orchestra italiana, nota per aver rivisitato i grandi successi icona del pop e del rock internazionale insieme ai migliori brani della canzone d'autore italiana. Il Sinfonico Honolulu è composto da: Luca "Steve Sperguenzie" Vinciguerra (voce), Luca Carotenuto (ukulele e voce), Daniele Catalucci (basso acustico), Filippo Cevenini (ukulele), Francesco Damiani (ukulele), Giovanni Guarneri (ukulele e cori), Luca Guidi (ukulele), Gianluca Milanese (ukulele), Alessandro Rossini (ukulele e cori).

Venerdì  
2 Agosto



**PALCO GIOVANNI FATTORI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.00

## Pinocchio Bum Bum!

LIBERAMENTE ISPIRATO ALLA FIABA PINOCCHIO

È tempo che il burattino diventi uomo. È tempo che cresca, che venga educato, che si redima. È tempo che abbia i suoi fans. È tempo che abbia il suo presentatore e la sua valletta. È tempo che non cerchi più suo padre, ma che lo lasci a marcire nel ventre del pesceccane, dove si è nascosto sin dall'inizio, con il suo divano e la sua tv satellitare. È tempo che vada al gran teatro con una tanica di benzina, pronto a dargli fuoco. È tempo che si prenda con la forza le sue monete d'oro. È tempo che vaghi nel campo dei miracoli, inciampando nei cumuli di croci. È tempo che compri azioni e che porti lingotti in Svizzera. Ma soprattutto è tempo di impiccare all'albero qualcun altro al posto suo: perché lui ci serve.

*Un progetto di ARCI Solidarietà Livorno in collaborazione con la Direzione della Casa Circondariale di Livorno*

*con il coordinamento Femminle ANPI-ANPPA*

*con il contributo della Regione Toscana - Progetto "Teatro in carcere" e del Comune di Livorno*

con la compagnia dei detenuti della Casa Circondariale di Livorno  
Ideaazione e messa in scena: **Alessio Traversi**

con: **Karim Abdelkabar, Chokri Amri, Sami Amri, Karim Ben Salem, Nicola Capasso, Raffaele Corsetti, Mauro D'Ambrosio, Megri Fethi, Lido Frangini, Renzo Lemmi, Pietro Palmisani**

e con la partecipazione di **Giovanna Gorelli** e **Francesca Ricci**  
organizzazione interna: **Mara Bosi**  
organizzazione generale: **Francesca Ricci**  
con la collaborazione di **Paola Lorenzi** e **Giovanna Gorelli**  
costumi della **Fondazione Teatro Goldoni**

**PALCO PIETRO MASCAGNI**  
PIAZZA XX SETTEMBRE - Ore 21.00

## Rigoletto in prova 1

Nella cornice di Piazza XX Settembre la prova "antepiano" aperta al pubblico del Rigoletto di domenica 4.

**SALA GALLIANO MASINI**  
VIA DEL FORTE SAN PIETRO - Austral Viaggi - Ore 21.35

## Rapsodia Mascagnana

**Massimo Signorini** (fisarmonica)  
**Diego Terreni** (pianoforte)

Nell'anno del 150° della nascita del compositore livornese un omaggio alle più belle pagine sinfoniche con trascrizioni originali per duo.

**AREA ARMANDO PICCHI**  
VIA SAN MARCO, VIA BORRA, PIAZZA DOMENICANI  
Ore 21.45

## Le freak Show

con **Ludovico Cervigni**

Le freak Show è uno spettacolo "one man show", è interattivo e coinvolgente, nasce dalla combinazione di più discipline, e da più elementi contestuali, che si uniscono alla teatralità del personaggio e ad una accurata scelta musicale.

**PALCO ERNESTO ROSSI**  
FORTEZZA NUOVA - Ore 21.00 e ore 22.30

## Le stanze italiane

Cinque quadri teatrali a cura di **Emanuele Barresi**

*Biglietto su prenotazione: € 5,00 - Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)*

**FOSSI SCARRONZONI**  
FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

## I Fossi d'Inferno

*Interpretazione e regia di Gianluigi Tosto*

Gianluigi Tosto torna a Effetto Venezia raccontando l'Inferno di Dante. Cinque tappe in battello nella splendida cornice dei Fossi Medicei.

*Scenografie di Fabio Leonardi*

**Partenza:** PORTA DELL'INFERNO E CARONTE (Scali del Monte Pio)  
**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)  
**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)  
**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE E LUCIFERO (Scali Finocchietti)  
*Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)*

**PALCO GIORGIO CAPRONI**  
SCALI DEGLI ISOLOTTI - Ore 21.45

## Daddante addeandré

LE PIÙ BELLE POESIE D'AMORE ITALIANE

*Ideaazione e regia di Emanuele Gamba*  
con **Alessia Cespuoglio, Emanuele Gamba, Antonio Ghezzi, Valeria Paoli**

Le voci di trenta fra i più grandi protagonisti della poesia italiana, dal 1200 ad oggi, si incontrano per portare in scena fra parole e musica tutto il fascino e la forza di versi ed emozioni senza tempo. Questa la sfida di "Da Dante a De André", lo spettacolo-concerto che fonde in un'unica partitura, musica dal vivo, canto e parole dando corso a un vero e proprio viaggio nella grande letteratura.

**PALCO ENRICO BARTELLONI**  
PIAZZA DEL MUNICIPIO - Ore 23.45

## Grilli parlanti...

TE L'AVEVO DETTO IO, ITALIA!

*scritto, diretto e interpretato da Claudio Marmugi*

Le invettive del comico Claudio Marmugi nelle vesti del grillo parlante collodiano per un fine serata all'insegna dell'ironia.

Sabato  
3 Agosto



PHOTO ANTONIO AGOSTINI

**PALCO AMEDEO MODIGLIANI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 22.05

## Oblivion Show

### Il sussidiario italiano

con gli **Oblivion**

Graziana Borciani, Davide Calabrese,  
Francesca Folloni, Lorenzo Scuda, Fabio Vagnarelli

regia di **Gioele Dix**

testi: **Davide Calabrese** e **Lorenzo Scuda**

musiche: **Lorenzo Scuda**



Lo spettacolo, una coproduzione tra Malguion srl e Il Rossetti – Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia, non è semplicemente la versione "aggiornata" del precedente fortunatissimo show, ma una vera e propria evoluzione dello stile Oblivion, che riesce a mescolare Lady Gaga con J.S. Bach e Tiziano Ferro con William Shakespeare.

Con la consueta eleganza e irriverenza, i cinque madrigalisti post moderni raccontano storie epiche o semplici avvenimenti quotidiani giocando continuamente con la musica. Il più delle volte massacrano canzoni e testi famosi per ricomporli in modi surreali, altre volte si cimentano con virtuosistici esercizi di stile e canzoni originali. Come in ogni sussidiario che si rispetti, in questo nuovo spettacolo troviamo tutte le materie: dal solfeggio alla storia, fino alla grande letteratura italiana dove Dante e Pinocchio cantano le loro avventure in soli sei minuti.

Sabato  
3 Agosto**PALCO GIOVANNI FATTORI**  
PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.00

## Il gobbo di Mantova

Idea registica di **Fabio Vannozi**

Rigoletto, opera di chiusura del Festival, è preceduta da una versione per un pubblico di bambini e ragazzi che ne esalta la semplicità, la leggerezza e gli aspetti popolari spesso sconosciuti al grande pubblico. L'opera lirica è per tutti e Fabio Vannozi, attore televisivo e cinematografico, ne vuole dare prova.



# Rigoletto

**PALCO PIETRO MASCAGNI**  
PIAZZA XX SETTEMBRE - Ore 21.30

## Rigoletto in prova 2

Nella cornice di Piazza XX Settembre la prova generale aperta al pubblico del Rigoletto di domenica 4.

**FOSSI SCARRONZONI**  
FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

## I Fossi d'Inferno

Interpretazione e regia di **Gianluigi Tosto**

Gianluigi Tosto torna a Effetto Venezia raccontando l'Inferno di Dante. Cinque tappe in battello nella splendida cornice dei Fossi Medicei.

Scenografie di **Fabio Leonardi****Partenza:** PORTA DELL'INFERNO E CARONTE (Scali del Monte Pio)**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE E LUCIFERO (Scali Finocchietti)

Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)

**PALCO ERNESTO ROSSI**  
FORTEZZA NUOVA - Ore 21.00 e ore 22.30

## Le stanze italiane

Cinque quadri teatrali a cura di **Emanuele Barresi**

Biglietto su prenotazione: € 5,00 - Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)

**AREA ARMANDO PICCHI**  
VIA SAN MARCO, VIA BORRA, PIAZZA DOMENICANI  
Ore 21.45

## Le freak Show

con **Ludovico Cervigni**

Le freak Show è uno spettacolo "one man show", è interattivo e coinvolgente, nasce dalla combinazione di più discipline, e da più elementi contestuali, che si uniscono alla teatralità del personaggio e ad una accurata scelta musicale.

**PALCO GIORGIO CAPRONI**  
SCALI DEGLI ISOLOTTI - Ore 21.45

## Daddante addeandrè

LE PIÙ BELLE POESIE D'AMORE ITALIANE

Ideaazione e regia di **Emanuele Gamba**con **Alessia Cespuglio, Emanuele Gamba, Antonio Ghezzi, Valeria Paoli**

Le voci di trenta fra i più grandi protagonisti della poesia italiana, dal 1200 ad oggi, si incontrano per portare in scena fra parole e musica tutto il fascino e la forza di versi ed emozioni senza tempo. Questa la sfida di "Da Dante a De Andrè", lo spettacolo-concerto che fonde in un'unica partitura, musica dal vivo, canto e parole dando corso a un vero e proprio viaggio nella grande letteratura.

**PALCO ENRICO BARTELLONI**  
PIAZZA DEL MUNICIPIO - Ore 23.45

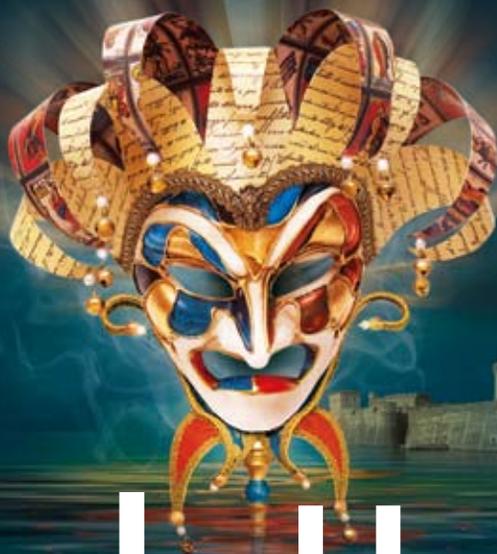
## Grilli parlanti...

TE L'AVEVO DETTO IO, ITALIA!

scritto, diretto e interpretato da **Claudio Marmugi**

Domenica  
4 Agosto

**PALCO PIETRO MASCAGNI**  
PIAZZA XX SETTEMBRE  
Ore 21.35



# Rigoletto

OPERA IN TRE ATTI SU LIBRETTO DI  
FRANCESCO MARIA PIAVE  
MUSICHE DI GIUSEPPE VERDI

Regia: **Giampaolo Zennaro**

Direttore: **Gian Paolo Mazzoli**

ORCHESTRA DEL CANTIERE LIRICO  
DELLA FONDAZIONE GOLDONI

SOCIETÀ CORALE PISANA

Maestro del Coro: **Stefano Cencetti**

in collaborazione con il Concorso Lirico  
Internazionale "Titta Ruffo"

Scene e costumi: **Mutina Eventi**

Luci: **Riccardo Tonelli**

Maestro collaboratore: **Anna Cognetta**

Direttore di scena: **Michela Fiorindi, Marta Spilli**

Biglietto posto a sedere: **€ 7,00**

Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio  
e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)

## PERSONAGGI ED INTERPRETI:

*Il Duca di Mantova*

*Rigoletto*

*Gilda*

*Sparafucile*

*Maddalena*

*Conte di Monterone*

*Giovanna*

*Marullo*

*Matteo Borsa*

*Il Conte di Ceprano*

*Contessa di Ceprano*

*Usciere*

*Paggio*

**Angelo Fiore**

**Ohyoung Kwon**

**Giselle Baulch**

**Marco Simonelli**

**Cristina Alunno**

**Alessandro Calamai**

**Cristina Coatu**

**Michele Pierleoni**

**Mentore Siesto**

**Giovanni Ferrisi**

**Piera Coppola**

**Alessandro Martinello**

**Valentina Boi**



La produzione nasce in collaborazione con il Concorso Titta Ruffo, realtà produttiva tra le più felici, nella cui edizione 2013 sono stati assegnati ai vincitori i personaggi del Duca di Mantova, Rigoletto, Gilda, Maddalena, Giovanna e con la Fondazione Goldoni di Livorno, al cui ensemble è affidata la sezione orchestrale della serata.

Ambientato a Mantova e nei suoi dintorni, **Rigoletto**, è stato composto da Giuseppe Verdi nel 1850, su un libretto di Francesco Maria Piave (trat-

**Domenica**  
**4 Agosto**

to da *Le roi s'amuse* di Victor Hugo) e rappresentato per la prima volta al Teatro La Fenice di Venezia l'11 marzo 1851. L'azione inizia con una festa al palazzo ducale, si svolge nel giro di pochi giorni, e termina, come spesso avviene nel melodramma, con una morte, in questo caso della protagonista femminile. Rigoletto, è il buffone di corte, pungente e linguacchiuto, che si burla con cattiveria di tutti e ordisce, all'occasione, scherzi e vendette crudeli. Se questo è l'aspetto "ufficiale", esteriore, professionale del buffone di corte, l'uomo Rigoletto, vedovo ed infelice, vive in ragione dell'amore per la figlia Gilda, nei confronti della quale nutre ossessivi istinti di protezione al punto da tenerla segreta agli occhi del mondo. Ma come vuole un destino avverso, Gilda diventa oggetto dell'attenzione del Duca di Mantova, libertino impenitente, per il quale Rigoletto lavora. Le reazioni alle stramberie del buffone, da parte dei cortigiani, daranno il via ad una serie di delitti: Gilda, la figlia di Rigoletto sarà rapita e violata dal Duca; Rigoletto per vendicare l'offesa assolda Sparafucile, un bandito, perchè uccida il Duca, ma a morire, dopo un volontario scambio di persona, sarà l'amata figlia Gilda.

*Rigoletto*, dal suo apparire, è una delle opere più amate e conosciute dell'intero repertorio operistico. Il pubblico vi trova sfarzo teatrale, melodie affascinanti e famosissime che sono addirittura entrate nella vita di tutti i giorni, come *La donna è mobile*, una trama che lascia senza respiro nella suspense degli avvenimenti e del tragico finale, persino insoliti riferimenti atmosferici e paesaggistici, ma è soprattutto la vera natura di Rigoletto, l'amara umanità del padre iperprotettivo ed insicuro, l'affetto ultraterreno che lo lega alla figlia, a carpire la sensibilità degli spettatori e restare indimenticabile.

Quest'opera, apprezzatissima dal pubblico livornese, si rappresenta nella nostra città dall'estate 1853, quando andò in scena al teatro Carlo Lodovico con il celeberrimo tenore Carlo Baucardé, il baritono Gaetano Ferri ed il soprano Teresa De Giulii Borsi, che aveva interpretato il personaggio di Gilda anche alla prima rappresentazione assoluta dell'opera. *Rigoletto*, in quella occasione, fu rappresentato con il titolo di *Viscardello*, come all'epoca avveniva per volere della censura. Ricorrono dunque 160 anni esatti dalla prima rappresentazione sul nostro territorio.

#### **FORTEZZA NUOVA**

Ore 00.30

### **Fuochi d'Italia**

SPETTACOLO DI FUOCHI D'ARTIFICIO



#### **PALCO AMEDEO MODIGLIANI**

PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 21.45

### **Cima Coppi...**

QUANDO NON RIMANE PIU' NIENTE

spettacolo della Compagnia Mayor Von Frinzius, co-prodotto da ANFFAS Livorno e Fondazione Teatro Goldoni, in collaborazione con AAMPS, CTTNord, Fondazione 2, AsaTrade

regia di **Lamberto Giannini**

aiuto regia **Claudia Mazzeranghi, Lucia Picchianti, Francesca Vivarelli e Marianna Sgheri**

#### **PALCO GIOVANNI FATTORI**

PIAZZA DEL LUOGO PIO - Ore 20.30

### **D'amore, di politica e altre amenità**

MONOLOGO CANTATO

Testo, canzoni e musica di **Adriano Iurissevich**

con **Adriano Iurissevich**

regia **George Philippe Danan, Adriano Iurissevich**

#### **PALCO ERNESTO ROSSI**

FORTEZZA NUOVA - Ore 21.00 e ore 22.30

### **Le stanze italiane**

Cinque quadri teatrali a cura di **Emanuele Barresi**

Biglietto su prenotazione: € 5,00 - Biglietteria presso Punto Info, piazza del Luogo Pio e su [www.bookingshow.it](http://www.bookingshow.it)

#### **FOSSI SCARRONZI**

FOSSI MEDICEI - Ore 21.00

### **I Fossi d'Inferno**

Interpretazione e regia di **Gianluigi Tosto**

Gianluigi Tosto torna a Effetto Venezia raccontando l'Inferno di Dante. Cinque tappe in nella splendida cornice dei Fossi Medicei.

Scenografie di **Fabio Leonardi**

**Portenza:** PORTA DELL'INFERNO e CARONTE (Scali del Monte Pio)

**Primo scalo:** PAOLO E FRANCESCA (Scali del Ponte di Marmo)

**Secondo scalo:** UGOLINO (Scali della Fortezza Nuova)

**Terzo scalo e arrivo:** ULISSE e LUCIFERO (Scali Finocchietti)

Biglietto: € 15,00 - (Biglietteria presso Scali del Monte Pio)

#### **PALCO ENRICO BARTELLONI**

PIAZZA DEL MUNICIPIO - Ore 23.45

### **Grilli parlanti...**

TE L'AVEVO DETTO IO, ITALIA!

scritto, diretto e interpretato da **Claudio Marmugi**

# Effetto Solidarietà

A cura di Arci Livorno in collaborazione con CIRCOSCRIZIONE 2

**PALCO VITTORIO CIONI**  
SCALI FINOCCHIETTI

SABATO 27 LUGLIO - Ore 21.45  
"Jolly Cinema" in concerto

DOMENICA 28 LUGLIO - Ore 21.45  
"Jolly Cinema" in concerto

LUNEDÌ 29 LUGLIO - Ore 21.45  
Donne in cerca di guai  
Proiezione della Docu-Fiction "Carabi"

MARTEDÌ 30 LUGLIO - Ore 21.45  
Gorgona e dintorni: parliamo di carcere

MERCOLEDÌ 31 LUGLIO - Ore 21.45

Donne stellari  
dibattito in memoria di Margherita Huck, Franca Rame e Teresa Mattei

GIOVEDÌ 1 AGOSTO - Ore 21.45  
"Flowers Armony" in concerto

VENERDÌ 2 AGOSTO - Ore 21.45  
"Disorientato" in concerto

SABATO 3 AGOSTO - Ore 21.45  
"Sara dei Vetri" in concerto

DOMENICA 4 AGOSTO - Ore 21.45  
Dj Set con Diego

# Effetto in-chiostro

In collaborazione con CIRCOSCRIZIONE 2 e Associazione Il Pentagono

**PALCO GIOVANNI MARRADI**  
CHIOSTRO DELLA CIRCOSCRIZIONE 2

LUNEDÌ 29 LUGLIO - Ore 21.30

Sintomi di Felicità  
di Marco Voleri

Presentazione del libro edito da Mondadori. Partecipa l'Ensemble del Cantiere Lirico della Fondazione Gondoni. Musiche di Giuseppe Verdi. Saranno presenti Marco Conte e Maria Antonietta Schiavina

MARTEDÌ 30 LUGLIO - Ore 21.30

Edipo: i massacri dei padri secondo la Pizia  
di Vittorio Cielo con Debora Daddi e Vittorio Cielo  
68 donne uccise in 6 mesi nel 2013, 124 eliminate brutalmente, 47 ferite gravemente nel 2012. È la guerra civile italiana, il femminicidio.

MERCOLEDÌ 31 LUGLIO - Ore 21.30

Patens Dei Gloriae  
di Pietro Mascagni

Presentazione del libro edito da "Il Quadrifoglio" a cura dell'autore.

GIOVEDÌ 1 AGOSTO - Ore 21.30

Un anno al Palio: quello del 1954  
di Carlo Braccini

Storia del Palio e proiezione del Palio Marinaro del 1954.

VENERDÌ 2 AGOSTO - Ore 21.30

Giò Batta Pelletier. Un lorenese a Livorno  
di Clara Errico e Michele Montanelli

Presentazione del volume a cura degli autori.

SABATO 3 AGOSTO - Ore 21.30

Via della Madonna: una via, una città  
di Marcello Paffetti

Via della Madonna: la storia e le immagini attraverso foto e proiezioni.

DOMENICA 4 AGOSTO - Ore 21.30

Giorgio Caproni: poesie

a cura del Centro Caproni  
Poesie dedicate a Livorno.

Dal  
28 luglio  
al  
4 agosto



**PALCO BEPPE ORLANDI**  
LARGO STROZZI - Ore 21.45

## Effetto Venezia... altro che barzellette!!!

Conduce **Giovanni Bondi**

Un omaggio alla barzelletta, prodotto italiano doc, ma soprattutto livornese, tanto che persino il grande Gino Bramieri sembra venisse nella nostra città per trarre ispirazione. Giovanni Bondi, comico livornese, ospiterà sul palco i "raccontatori" improvvisati che, proponendo una propria barzelletta e sottoponendola al giudizio dei passanti, si guadagneranno un aperitivo offerto dai seguenti locali ricattadini:

**Il Folletto, Caffè Decò, Il Palcoscenico, Il Rotino, Wimpy e Caffetteria Torricelli**

## Effetto Vertigo

**TEATRO TINA ANDREY** - TEATRO VERTIGO  
VIA DEL PALLONE - Ore 22.00

LUNEDÌ 29 LUGLIO E MERCOLEDÌ 31 LUGLIO  
**Prove aperte di vernacolo livornese**

Lezioni di vernacolo aperte a tutti con i docenti del Teatro

VENERDÌ 2 AGOSTO  
**Todomodo e Tugs in concerto**

## Sanremo contro Canzonissima

Quale delle due manifestazioni è rimasta più nel cuore degli italiani? Marco Conte, padrone di casa del Teatro Vertigo, farà emettere l'ardua sentenza a un gruppo di giurati che valuteranno le performances di 16 cantanti livornesi.

DOMENICA 28 LUGLIO - **ELIMINATORIE**  
MARTEDÌ 30 LUGLIO - **ELIMINATORIE**  
GIOVEDÌ 1 AGOSTO - **SEMIFINALE**  
SABATO 3 AGOSTO - **FINALE**

## Mostre

**PALCO VITTORIO CIONI**  
SCALI FINOCCHIETTI

**Mostra fotografica sulla Venezia**  
Mostra fotografica permanente a cura di **Anna Laura Bachini**

**PER LE STRADE DELLA VENEZIA**  
**Venezia Rewind**

Concorso fotografico a cura dell'associazione culturale **Il Pentagono**. *Iscrizioni:* tutte le sere, presso il chiostro della Circostrizione 2.

**SPAZI DELL'EX TEATRO S.MARCO**  
**I pesci di Libertà**

raccontano il Teatro San Marco  
Mostra della pittrice **Libera Capezzone** alias Libertà

**CHIOSTRO DEL PALAZZO HUIGENS**  
VIA BORRA 35

**MART - Art is a disease**

Le opere del misterioso artista livornese dedicate a pittori, scultori, musicisti e personaggi "maledetti".

a cura di **Cooperativa Itnera**

**CIRCOLO RICREATIVO DIPENDENTI DIFESA**  
PIAZZA DEI DOMENICANI 3

**Arte a Livorno... e oltre confine**

**TEATRO TINA ANDREY** - TEATRO VERTIGO  
VIA DEL PALLONE - Dalle ore 20.00 alle ore 24.00

**Salviamo i delfini amaranto**

MOSTRA DELLE MAGLIETTE DI CALCIATORI FAMOSI

a cura di **Firenze Milani** e **Associazione Amici dei Musei**

*Ingresso a offerta libera:* il ricavato andrà a sostenere il restauro di un primo gruppo dei **Delfini di Ardenza** di Carlo Reishammer.

**LIBRERIA BELFORTE 1805**  
VIA DELLA MADONNA 31

**Livorno una finestra nei luoghi d'Italia**

Mostra di grafica e pittura. Livorno, la toscana e altri luoghi italiani.

**BOTTEGA DEL CAFFÈ**  
VIALE CAPRERA 35

**Clet Street**

Street Art: esposizione dei cartelli stradali dell'artista **Clet Abraham**.

## Mercatini

**PER LE STRADE DELLA VENEZIA**

- **Ass.ne Mercatando:** via della Madonna (tutto il giorno)
- **Ass.ne Il Sole di Zoe:** via della Venezia, Scali delle Ancore
- **Operatori dell'ingegno:** Scali degli Isolotti, Scali Rosciano, Piazza dei Domenicani
- **Antiquariato, modernariato e collezionismo:** Scali del Ponte di Marmo e Scali del Monte Pio
- **Etnico:** Scali del Vescovado, Scali della Fortezza Nuova, via Ganucci
- **Artigiano:** Scali del Vescovado



## E poi...

### SCALANDRONE SCALI DEL MONTE PIO

#### Giro dei Fossi in battello

Suggestivo tour in battello lungo i Fossi Medicei alla scoperta della città dall'acqua con i battelli Marco Polo, Pamiglione e Libur.

##### **Luogo di partenza e biglietteria:**

Scalandrone Scali del Monte Pio. Dalle ore 19.00 ogni 20 min.

##### **Tariffa promozionale partenze ore 19.00, 19.20 e 19.40:**

adulti € 8,00; bambini 5-12 anni € 4,00 (0-4 anni gratuito)

##### **Tariffa ordinaria partenze dalle ore 20.00 alle 24.00:**

adulti € 10,00; bambini 5-12 anni € 5,00 (0-4 anni gratuito); promozione famiglia 2 Adulti + 1 Bambino € 22,00, 2 Adulti + 2 Bambini € 25,00

##### **Tariffa promozionale partenze ore 24.00, 00.20 e 00.40:**

adulti € 5,00; bambini fino a 10 anni gratuito

**Info:** 348 7382094 / 333 1573372

### SCALI DEL PESCE

#### Stornelli dall'acqua

CON FULVIO PACITTO A BORDO DEL SANDALO VENETO

Partenze dalle ore 20.30 ogni 30 minuti circa

Prenotazione direttamente sul posto o tel. 0586 887888

### PIAZZA DEI DOMENICANI

#### i 4 Calimori

Installazione artistica di **Fabio Leonardi** in omaggio a Carosello.

### FONDAZIONE LIVORNO

PIAZZA GRANDE 23

#### Visite guidate

Visite guidate, con prenotazione obbligatoria, alla collezione presente nella sede della Fondazione Livorno.

**29 LUGLIO e 1 AGOSTO - Ore 21 - 24**

**Ingresso: € 5,00**, gratuito per bambini e invalidi al 100%

**Info e prenotazioni:** Diderot Servizi per la Cultura, tel. 0586 501365 - 347 8600806

### CASA MODIGLIANI

PARTENZA: VIA ROMA 38

#### 4 vini, 4 passi, 4 chiacchiere

**27 e 28 LUGLIO - 3 e 4 AGOSTO**

**Ore 21.00:** casa natale Amedeo Modigliani presentazione di un vino italiano a cura della Fisar Livorno.

**Ore 21.30:** visita guidata.

**Ore 22.00:** passeggiata fino alla Venezia con tappe in via Cambini 38, dove abitava Menè Modigliani, al Liceo classico di via Ernesto Rossi, in piazza Cavour alla lapide del Caffè Bardi.

**Biglietto: € 10,00** a persona, gratis fino a 12 anni

**Obbligatoria la prenotazione:** tel. 3208887044

### VIA SAN MARCO E SCALI FORTEZZA NUOVA

#### Spazio Solidarietà

Stand delle Associazioni ONLUS

### CHIESA DI SANTA CATERINA

PIAZZA DEI DOMENICANI - Ore 21.30

#### Concerti nella chiesa di Santa Caterina

**26/7 -** Concerto d'organo, Massimo Signorini. **27/7 -** Concerto per fisarmonica, Massimo Signorini. **30/7 -** Trio Cancion del Alma: Bianca Barsanti (*soprano*), Nino Pellegrini (*contrabbasso*), Massimo Signorini (*fisarmonica*). **3/8 -** Duo Mattia: Giulia Perni (*chitarra*) e Massimo Signorini (*fisarmonica*). **4/8 -** Concerto per violino, Andrea Del Gratta.

### AUSTRAL VIAGGI

VIA FORTE SAN PIETRO, 10

#### Livorno, eccellenza d'Italia

A cura di **Coop. Itinera & Austral Viaggi**

**26 luglio dalle ore 22.00**

##### L'ORCHESTRINO

Una brass band creativa per un jazz in stile New Orleans.

**1 Agosto dalle ore 22.00**

##### IL CACCIUCCO DI PAOLO CIOLLI

Lo chef Paolo Ciolli presenta il suo cacciucco, l'anima della tradizione culinaria livornese. In collaborazione con EDIZIONI ERASMO.

**4 Agosto dalle ore 22.00**

##### LIVORNO IN CELLULOIDE

Video maker, attori, fotografi di scena e registi si avvicenderanno per svelare aneddoti e segreti della Livorno di celluloido.

### Tour guidati

A cura dell'Associazione Guide Storiche Livorno

#### DISCESA NELLA LIVORNO INVISIBILE

**28, 30 luglio e 1, 3 agosto ore 21.30**

Tour guidato nelle antiche cantine del quartiere della Venezia, conosciuto come "il retrobottega del porto". Ambienti inaspettati e suggestivi, narrazione degli antichi mestieri, della storia e degli aneddoti di un mondo che è stato per più di tre secoli invisibile ai più, degustazioni di piatti fatti con quegli alimenti che tradizionalmente vi venivano immagazzinati.

**Biglietto: € 10,00** a persona

**Info e prenotazioni:** presso Punto Informazioni Piazza del Luogo Pio, tel. 347 2718655 - 347 8019682

### CTT ti porta alla festa

SERVIZIO DI TRASPORTO GRATUITO A CHIAMATA PER DIVERSAMENTE ABILI

Ora prenotare entro le ore 12.00 dello stesso giorno (in caso di festività entro le ore 12.00 del prefestivo precedente) ai seguenti numeri: 800 371 560 da telefonia fissa, 199 108 081 da cellulare.

# Livornese purosangue? Diventa donatore Avis!



Q | gianluigi guarnotta | art director

## Livorno ha bisogno di nuovi donatori!

I progressi in campo medico-chirurgico e l'aumento dell'età media della popolazione, hanno determinato anche nella nostra città una crescita progressiva del fabbisogno annuale di sangue. Gli ottimi risultati raggiunti da Avis e dai livornesi, **11.000 donazioni** nel 2012, rischiano di non essere più sufficienti. Facciamo quindi appello alla proverbiale generosità della nostra gente per invitarla a compiere un gesto che può davvero salvare la vita a molte persone.

UNISCITI A NOI, CHIAMA IL NUMERO

**0586 444111**

E DIVENTA **DONATORE DI SANGUE**

Scopri come donare su: [www.avislivorno.it](http://www.avislivorno.it)

**100%**  
DONATORE  
LIVORNESE  
PUROSANGUE

LIVORNESI, DONATORI PUROSANGUE

**AVIS**  
Comunale Livorno

SI RINGRAZIANO:

GLI SPONSOR



GLI OPERATORI PORTUALI DI LIVORNO



Effetto Venezia 2013



Comune di Livorno



Bella Italia



Provincia di Livorno



Fondazione Cassa di Risparmi di Livorno

